

SR-X1

Electrostatic Earspeaker

取扱説明書 Owner's Manual

製品をご使用になる前に、本説明書を注意してお読みください。

Please read carefully through this manual before using the product.

STAX[®]

安全にお使いいただくために／To Ensure Safe Use



警告及びご注意



本製品（イヤースピーカー）は一般の方式のヘッドフォンより高い電圧で動作します。次の環境や機器などでは絶対にご使用にならないでください。

- 入浴中又は風呂上がり（特に頭髪を洗った後）直後・よく乾燥してから使用してください。
- 雨や雪等が降っている屋外で使用。
- 高温多湿で空調設備が無い環境など。
- 自動車や二輪バイク・自転車を運転中。
- 弊社製ドライバーユニットより大きな出力のアンプ又はアダプターで大音量で聴くこと。（難聴になったり発音体を破壊する恐れがある為注意）
- ピアス・イヤリングなどはなるべく外して使用してください。
- イヤースピーカーを頭に装着しない時大音量で音を出さないでください。（大振幅になり、振動膜と電極が強く接触して劣化しやすくなるため）



Warnings and Cautions



This product operates at higher voltage than the headphones "Earspeaker" of general type. Please never use in the following environment and equipment.

- Immediately after bathing or after taking a bath (especially after washing the hair) . Please dry well before use.
- Used outdoors where rain and snow are falling.
- Environment with high humidity and no air-conditioning equipment.
- When driving a car or motorcycle bike / bicycle.
- Used in driver units, adapters, etc. other than our company. (Please note that there is a risk of destroying the sound element)
- When using, please remove pierced earrings as much as possible.
- When you do not wear "Earspeaker" on your head, please do not produce sound with loud volume. (Because the diaphragm and the electrode are brought into strong contact and easily deteriorate.)



警告及注意事项



本产品与一般的电磁式耳机不同，采用的是单纯高静电压驱动的方式。

请在下列环境及设备条件下，绝对不要使用。

- 刚洗完澡时（特别是头发未干时）——请在完全干燥后使用；
- 室外雨雪天气等潮湿环境时；
- 室内高温潮湿且无空调设备时；
- 机动车尤其是摩托车及自行车驾驶时；
- 其它公司生产的、输出电压或功率比本公司产品高的耳放及转换器——这是发音单元损坏及寿命缩短的直接原因
- 使用时请尽可能摘下耳钉・耳环等装饰物；
- 不戴在头上使用时，请勿调大音量。（振幅过大，导致振膜与栅极强烈接触，极易劣化）



はじめに

この度は、スタックスのイヤースピーカーSR-X1をご購入いただき誠にありがとうございます。

- 弊社のヘッドフォンはイヤースピーカーと愛称しており、一般のヘッドフォンと違って磁石やコイルを使用せず、静電気の力を利用して音を出すエレクトロスタティック型（コンデンサ型・静電型）方式です。
- 発音する振動膜（板）は非常に薄く、表面に均一分布の静電気により素早く駆動されるため、歪みの少ない極めて素直で繊細な音質表現を得意にしています。
- 本機は、長年培ったノウハウを生かし、最新技術を導入して開発した新しいシリーズのイヤースピーカーです。

ご使用方法

イヤースピーカーは一般のヘッドフォンジャックに直接接続することができません。弊社の専用ドライバーユニットをご用意ください。ドライバーユニットの取扱説明書をよく読んでからお使いください。
7ページの「使用上のご注意」を十分お読みになってご使用ください。

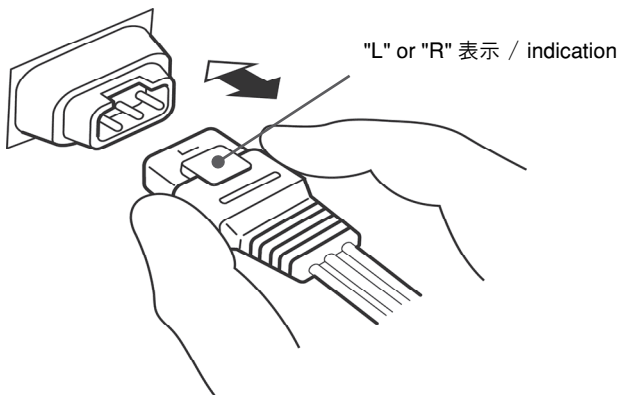
Introduction

Thank you very much for purchasing STAX earspeaker SR-X1.

- STAX's headphone, known as "Earspeaker", is an electrostatic product. Earspeaker makes sound using the power of static electricity, and which is different from the dynamic headphone driven by a pair of magnet and coil.
- Earspeaker has a sensitive rich sound performance, due to its ultra-thin film diaphragm which is fully driven by the homogeneously-distributed static electricity over it.
- It is developed with the newest technology taking advantage of STAX long-years abundant experiences. Please enjoy the new series of earspeaker sound.

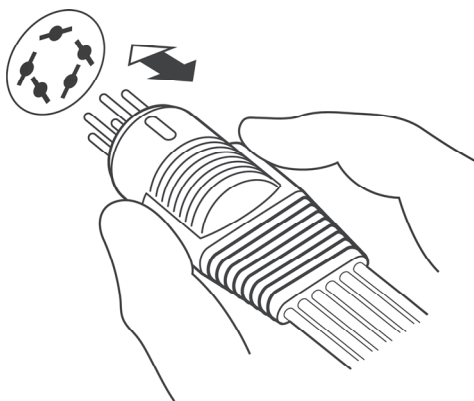
How to use

Earspeaker cannot be directly connected to general headphone jack. Please use the exclusive driver unit of our company. Read carefully the instruction manual of the driver unit before use.
Please read "Precautions for use" on page 7 carefully prior to use.



ケーブル抜き差しは、左右を確認し必ずプラグを持って行ってください。
Be sure to hold the plug and check L/R sides, when inserting or pulling out the cable.

- ヘッドフォン本体の左右（L，R）を確認し、付属ケーブルのプラグの左右（L，R）を合わせて奥まで確実に挿入してください。差し込みが不十分だとご使用中に外れてしまうことがあります。
- ドライバーユニットのボリュームを絞ってから、イヤースピーカーケーブルのプラグの凸印を上にして、真っすぐ奥まで差し込んでください。ケーブルの抜き差しの際は必ずプラグを持って真っすぐ引き抜いてください。（斜めに引き抜くとコンセントなどを破損することがあります）
- イヤースピーカーの装着／着脱の際には、必ず両手でヘッドフォン本体を持って行ってください。
- 装着の高さの調整は、ヘッドパッドの左右に調整のためのスライド部分（6段階）を移動して行うことができます。
- Check left and right (L and R) side of the headphone body, and insert the plug in accordance with the left and right (L and R) of the attached cable. If the plug is inadequately inserted, it may drop off while in use.
- Turn down the volume of the driver unit before connecting. Insert the cable plug of earspeaker straight and fully into the connector with its convex mark upward. Be sure to hold the plug in a straight line when inserting or pulling out the cable. (Inserting or pulling the plug aslant might damage the connector of the driver unit.)
- Please be sure to hold the whole earspeaker with both hands when you wear or detach it.
- The wearing height can be adjusted by moving the slider (6-step) at right-and-left side of the head pad.



厳守

ケーブル抜き差しは、必ずプラグを持って行ってください。
Be sure to hold the plug when inserting or pulling out the cable.

本製品は、PROバイアス（DC580V）仕様です。既に製造中止となったNORMALバイアス（DC230V）仕様のドライバーユニット・アダプターでの正常使用は出来ませんので、ご注意ください。PROバイアスとNORMALバイアスはケーブル先端部分（プラグ）のピンの本数で区別できます。

PROバイアス用 ・ ・ ・ 5本
NORMALバイアス用 ・ ・ ・ 6本

This Earspeaker is designed under the PRO-Bias(DC580V). Notice that old products specified by NORMAL-Bias(DC230V) can not work normally to this product. Count the number of pins at the tip portion (plug) of the cable to distinguish between PRO-Bias and NORMAL-Bias:

PRO-Bias ・ ・ ・ 5 pins
NORMAL-Bias ・ ・ ・ 6 pins

各部の名称

アークアッセイ :

ヘッドフォン本体とケーブル以外の左右の本体を支えている一式の総称

The part name of earspeaker

ARC assembly:

The assembly supporting the right-and-left earspeaker main part except signal cables



- アークを変にねじったりしないでください。
- イヤーパードは交換時以外は外さないでください。

- Do not twist the arc in an unusual manner.
- Do not remove ear pads except when replacing them.

トラブルが起きたら

左右の音量がアンバランスに感じられる場合

- まず、お使いのドライバーユニットの入力信号を左右入れ換えてご確認ください。症状が変化しない場合は、イヤースピーカー又はドライバーユニットの故障が考えられます。
- ドライバーユニットのボリュームが左右でずれていないかを確認してください。

左右の音が逆になる

- ケーブルの左右が正しく接続されているかを確認してください。

音が出ない

- ケーブルのプラグが確実に挿入されているかを確認してください。

製品修理につきまして：

その他故障と思われる症状が出ましたら、お買い求めになった販売店もしくは、

弊社サービス課：049-293-1891

までお問い合わせください。

弊社ホームページでも受付しています。

<https://stax.co.jp>

製品をお送りになる際には故障箇所早期発見のため症状を詳しく書いたメモを同封し、製品の梱包箱又は一回り大きな段ボール箱にクッション材と共に入れお送りください。また修理の際は、組合わせてお使いのドライバーユニット又はアダプターの「製品名」を必ずお知らせください。

海外からの修理及びお問い合わせは、お受しております。コンタクトが容易なSTAX製品取扱のディストリビューター又は販売店にご連絡ください。

- * 弊社以外のドライバーアンプ又はアダプターの使用による故障は、保証期間内でも有償になる事がありますので、十分にご注意ください。

Trouble-Shooting

In case the right-and-left volume of the earspeaker is imbalanced.

- Check the balance adjustment of the driver unit. Also, if the same channel is still imbalanced after having exchanged the right and left input signal, the imbalance seems to be caused by the earspeaker itself.
- Check whether the signals inputted into the driver unit is balanced at right-and-left channels.

Left and right channel sound is reversed

- Check whether right and left of the cable are connected correctly.

No sound

- Make sure that the cable plug is inserted steadily.

About repair service

If there are any troubles and breakdowns, please contact the dealer from which it was purchased or a nearest distributor.

When you send your unit, please put it into its original box. If you no longer have the original box, pack the unit in a bigger box filled with cushioning material. Also, when making repairs, please be sure to let us know the "product name" of the driver unit or adapter you are using. Please use a parcel delivery service so that you can check the delivery when troubles such as loss should occur.

The repair and inquiry from overseas are not accepted. Please contact the STAX distributor or dealer in your country.

- * There is a risk of damages while using non-normal driver unit product. Failure caused by a non-standard driver unit is not covered by warranty.

＊＊電話・FAXによるお問い合わせについて＊＊

電話番号：049-293-1891

FAX番号：049-293-1892

受付時間：9:00-17:00

受付日：弊社休日および祝日を除く月曜～金曜

使用上のご注意

本製品を安全に、また長期にわたってお使いいただけるように次のことをお守りください。

- 本機のケーブルだけを持って移動させないでください。ケーブルが外れて本体が破損したりします。
- ケーブルのプラグをドライバーユニットに差込んだまま本機からケーブルを外さないでください。感電の恐れがあります。万が一外れてしまった場合は速やかにドライバーユニットの電源を切ってください。
- 高温・多湿の場所でのご使用は避けてください。
- 本体を投げ出したり、落としたり急激なショックを与えると内部発音ユニットに悪影響を与えますので、丁寧にお取扱ください。
- イヤースピーカーは歪感がないので、つい音量を大きくしがちです。過大入力を加えないようご注意ください。又、音が割れるような場合は音量を絞ってください。
- 振動膜は極薄のフィルムです。外部からの不要な衝撃が加わらないようご注意ください。
- 精密部品で構成されているため、絶対に分解しないでください。分解による故障は保証できませんのでご留意願います。
- ケーブルはしなやかな平行6芯型ですが、無理な折り曲げや引っ張りの力を加えないようご注意ください。特にドライバーユニットとの抜き差しの際は、必ずプラグを持って行ってください。
- 本体の汚れは薄い石鹸水か中性洗剤、あるいはアルコールを軽く含ませたガーゼなどで拭き取ってください。シンナー・ベンジンなど強い溶剤は絶対に使用しないでください。
- イヤーパッドのお手入れは、ぬるま湯に市販の中性洗剤を表示より薄めに入れ、柔らかい布に含ませて軽く拭き取ってください。
- イヤーパッド側（耳に当たる側）から発音体を手で強く押すと、電極が変形して発音体を破損させてしまうことがあります。絶対に押さないでください。

Precaution for use

Please observe the following to use this product safely over a long period of time.

- Do not move this unit by only holding the cable. The cable may come off and the unit may be damaged.
- Do not take off the cable from the unit with cable plug inserted into driver unit. There may be a danger of electric shock. In case the plug should come off, turn off the driver unit promptly.
- Avoid using in high temperature and humid place.
- A sudden shock to the earspeaker will cause a damage on the internal sound unit. Always handle your earspeaker in a careful way.
- The low distortion of the earspeaker may tempt you to raise volume level, so be careful not to feed an excessive power. When the sound is distorted, turn down the volume.
- The diaphragm is made of ultra-thin film. Be careful not to give mechanical shock from outside.
- The product consists of precision parts. Never try to disassemble it. Notice that failure caused by disassembly is not warrantable.
- The product employs an elastic, 6-strand parallel cable. Do not pull or bend the cable excessively. Be sure to hold the plug of the cable when inserting or pulling out.
- Dirt on earspeaker body can be cleaned up with a gauze containing lightly thin soapsuds or thin neutral detergent. Never use strong solvents such as thinner or benzene on earspeaker.
- To clean the leather earpad, use a soft cloth slightly absorbing watered-down neutral detergent in lukewarm water please.
- The internal electrode will be transformed and the sound element may be damaged when the sound element is strongly pushed by hand from the ear-pad side (ear's side).
Never try to push the sound element.

規格

- 形式：プッシュプル・エレクトロスタティッ
ク（静電型）
円形発音体、後方解放型エンクロージャー
（ケース）
- 再生周波数帯域：7 - 41,000Hz
- 静電容量：110pF（付属ケーブルを含む）
- インピーダンス：145kΩ
（10kHzにて付属ケーブルを含む）
- 音圧感度：101dB/100Vr.m.s.入力/1kHz
- バイアス電圧：DC580V
- 左右チャンネル表示：
本体：スライドハウジング部にL,Rの表示
ケーブル：本体との吻合部分にL,Rの表示
線材部分に実線（左）、点線（右）の表示
- イヤープッド：羊皮（耳を覆う部分）
- 付属ケーブル：平行6芯、全長2.5m
特製幅広低容量OFCケーブル
- 重量：234g（本体のみ）

* 規格および外観は改良のため予告無く変更す
ることがあります。

Specifications

- Type: push-pull electrostatic,
circular sound element, open-air back type
enclosure (case)
- Frequency response: 7 - 41,000Hz
- Electrostatic capacitance: 110pF
(including attached cable)
- Impedance: 145kΩ
(including attached cable, at 10kHz)
- Sound pressure sensitivity:
101dB / input 100Vr.m.s. / 1kHz
- Bias voltage: DC580V
- Right-and-left channel indication:
Chassis: "L" and "R" letters on slide housing.
Cable: "L" and "R" letters at cable root, solid
line (left) and dotted line (right) on wire part.
- Ear pad: Sheepskin (the part that covers the
ears)
- Cable: parallel 6-strand, 2.5m full length,
low-capacity OFC special wide cable
- Weight : 234g (Main body)

* Specifications and appearance are subject to
change for improvement.

ご注意！

当製品は精密機器です。できるだけ丁寧にお使いください。また、イヤープッドは気密性に大変優れているために、内外の気圧差に感応しやすく、時には振動膜が電極にタッチしてしまい「ガリッ、ガリッ」というようなノイズが発生する場合がありますが故障ではありません。特にヘッドフォンの着脱時にヘッドフォンを強く押すとこのノイズが発生しますが性能には影響しませんので、どうぞ安心ください。

Caution !

This product is a precision apparatus and treat it as carefully as possible please. Due to the airtightness of the earpad, the internal air pressure sometimes differs from external, which can cause the film diaphragm to touch the fixed electrode to result in a crackly noise. The noise can be heard especially when the earspeaker is pushed strongly when wearing and detaching, and this is not a failure to influence the earspeaker performance.

STAX® 有限会社スタックス／STAX LIMITED

〒354-0004 埼玉県富士見市下南畑3798-1 TEL : 049-293-1891 FAX : 049-293-1892

3798-1, Shimonanbata, Fujimi-shi, Saitama-ken, Japan 〒354-0004

Printed in Japan 24-01 1K MP ©STAX LTD.

P/N:80347-00107